



**GARAPENERAKO  
LANKIDETZAREN  
EUSKAL AGENTZIA**

AGENCIA VASCA DE  
COOPERACIÓN PARA  
EL DESARROLLO

## 1. ERAKUNDEAREN JARDUERA OROKORRAK

Otsailaren 22ko 1/2007 Legeari esker funtsezko arau-esparru bat ezarri da Euskadin Garapen Lankidetzarako politika publikoa antolatu eta indartzeko. Ekainaren 19ko 5/2008 Legearen bitartez, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia zuzenbide pribatuko erakunde publiko gisa sortu eta arautu da, garapenerako politikaren plangintza prestatzeaz arduratuko den erakunde publikoa izan dadin, baita politika hori koordinatu, kudeatu eta egikaritzeaz arduratu ere, pobrezia aurka borrokatzeko eta garapen-bidean dauden herrialdeetan giza garapen iraunkorra sustatzeko. Martxoaren 23ko 95/2010 Dekretuaren bidez, agentziaren antolamendu- eta funtzionamendu-erregelamendua onartu zen, eta azaroaren 23ko 310/2010 Dekretuaren bidez, berriz, jarduerak 2011ko urtarrilaren 1ean hasia erabaki zen.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoari dagozkion eskumenen eremuan garapenerako lankidetzaren arloko erakunde arduraduna izaki, Agentziak ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.2 artikuluan zehaztutako eginkizunak betetzen ditu, aipatutako 1/2007 Legearen 3. artikuluan jasotako printzipio orokorrekin bat etorritik. Hori guztia, Garapen Jasangarriaren Helburuekin bat etorritik eta "elkartasun eskuzabalaren" printzipioari jarraiki, beste administrazio batzuei dagozkien eskumenak guztiz errespetatuz eta lankidetzaren agenteen eskubide eta interesen alde eginez.

Garapenerako Lankidetzari buruzko otsailaren 22ko 1/2007 Legean ezarritako kontzeptuzko esparruan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak, ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 3.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, Eusko Jaurkitzearen garapenerako lankidetzaren politika koordinatzea, kudeatzea eta egikaritzea eta plangintza lantzea du helburu orokortzat, eskumeneko Saila den neurrian Gobernuaren Lehendakariak une honetan ezarritako jarraibideei jarraiki

## 1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Ley 1/2007, de 22 de febrero, supone un marco normativo esencial para el ordenamiento y fortalecimiento de la política pública de cooperación para el desarrollo en Euskadi. Por Ley 5/2008, de 19 de junio, se crea y regula la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo como Ente Público de Derecho privado, como el órgano de gestión encargado de elaborar la planificación de la política en la materia, así como la coordinación, gestión y ejecución de la misma en orden de contribuir a luchar contra la pobreza y promover el desarrollo humano sostenible en los países empobrecidos. Por Decreto 95/2010, de 23 de marzo, se aprueba su reglamento de organización y funcionamiento y por Decreto 310/2010, de 23 de noviembre, se determinó el inicio de actividades en fecha 1 de enero de 2011.

La Agencia, como entidad responsable en materia de cooperación para el desarrollo en el ámbito de las competencias que corresponden a la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, ejerce las funciones indicadas en el artículo 3.2 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, de acuerdo con los principios generales señalados en el artículo 3 de la Ley 1/2007, citada. Todo ello en coherencia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y de acuerdo con el principio de "solidaridad desinteresada", así como con pleno respeto por las competencias que corresponden a otras administraciones y por los derechos e intereses de los y las agentes de cooperación.

En el ámbito conceptual establecido por la Ley 1/2007, de 22 de febrero, de Cooperación para el Desarrollo, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, conforme a lo previsto en el artículo 3.1 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, tiene como objetivo general elaborar la planificación y coordinar, gestionar y ejecutar la política de cooperación para el desarrollo del Gobierno Vasco, siguiendo las directrices establecidas, en estos momentos, por la Presidencia del Gobierno como Departamento competente en la materia.

Eginkizun horiek garatzeko, Agentziak zenbait gobernu-organo ditu —Errektorea, Lehendakaritza, Lehendakariordetza eta Zuzendaritza—, baita kudeaketa-organoak —Ekonomia, Aurrekontua eta Langileak Kudeatzeko Zerbitzua, Zerbitzu Juridikoa, Koordinazio Estrategikoaren Zerbitzua eta Koordinazio Teknikoaren Zerbitzua— eta koordinazio-organoak —Zuzendaritza Batzordea— ere.

Une hauetan, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia, Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publiko gisa, Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariari atxikita dago Giza Eskubide, Bizikidetzeta eta Lankidetzaren Idazkaritza Nagusiaren bitartez

Para el desarrollo de esas funciones, la Agencia dispone de órganos de gobierno —el Consejo Rector, la Presidencia, la Vicepresidencia y la Dirección—, órganos de gestión —Servicio de Gestión Económica, Presupuestaria y de Personal, Servicio Jurídico, Servicio de Coordinación Estratégica y Servicio de Coordinación Técnica— y órganos de coordinación —Comité de Dirección—.

En estos momentos, la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo está adscrita, en su calidad de Ente Público de Derecho Privado, a la Presidencia del Gobierno, a través de la Secretaría General de Derechos Humanos, Convivencia y Cooperación.

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración de la CAE	100
GUZTIRA TOTAL	100

## 2. 2017AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

Agentziaren helburu estrategikoen betetzearen ikuspuntutik, 2017ko ekitaldiko aurrekontu-aurreikuspenei eta horien egikaritzapenari dagokionez, honako burutzapen hauek aipa ditzakegu:

a) Garapenerako Lankidetzaren erregelamendu-garapenaren ikuspegitik, garapenerako lankidetzaren eremuan profesionalak espezializatzeko bekak arautzen dituen Dekretua onartu da. Lankidetzaren Agenteen Erregistroa arautzen duen Dekretu-proiektua eta genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzeta-erakundeentzako laguntzei buruzkoa izapidetzeko prozesuetan aurrerapauso handiak egin dira.

b) 2017. urteko Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana onartu da.

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2017

Desde el punto de vista del cumplimiento de los objetivos estratégicos de la Agencia en relación con las previsiones presupuestarias para el ejercicio 2017 y su ejecución, podemos reseñar las siguientes realizaciones:

a) Desde la perspectiva del desarrollo reglamentario de la Ley de Cooperación se ha aprobado el Decreto regulador de las becas de especialización de profesionales en el ámbito de la cooperación para el desarrollo. Asimismo, se hallan en avanzado proceso de tramitación el proyecto de Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación y el correspondiente a las ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género.

b) Se ha aprobado el Plan Anual de Cooperación para el Desarrollo para 2017.

c) Lankidetzaren tresnen kudeaketari dagokionez, 2017rako onartutako Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren aurreikuspenak betez, honako prozedura hauek deitu eta ebatzi dira: Ekintza humanitarioko laguntzak bi ildoetan: finantziario iraunkorra eta ekintza humanitarioko esparru-estrategiak; Garapenerako lankidetzaren proiektuak; Nazioarteko erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzak, haien garapen-proiektuetan parte hartzen duten borondatezko lankideei diruz laguntzekoak; Ignacio Ellacuría saria eta Euskadiko Gazteak Lankidetzan. Gainera, bidezko laguntzen luzapenak izapidetu dira. Bestalde, 15 lankidetzaren hitzarmen sinatu dira eta Agentziak finantzatutako proiektuen jarraipena egiteko bisitak egin dira.

d) 2014-2017 Lau urteko III. Gida Plana garatzeko eremuan honako hauek gauzatu izana nabarmen dezakegu: Euskal lankidetzaren azterketa garapenaren nazioarteko testuinguru berrian: begirada bat tresnen markoari, agenteen mapari, eta partaidetzako eta elkarrizketako guneei izeneko txostena egin da; Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren Genero-berdintasunaren aldeko Ekintza Plan Estrategikorako proposamena egiteko prozesuari hasiera eman zaio; (H)abian estrategia eta haren atxikimenduak onartu eta argitaratu dira, eta jarraipentalde bat eratu da; III. Gida Planaren (2014-2017) ebaluazioa onartu da; euskal lankidetzaren informazioari buruzko baterako plana martxan jarri da; EAEko eta El Salvador eta Costa Rica errepubliketako erakundeen arteko uraren erakunde arteko programa identifikatu da; ELGEk azterlan bat egin du lankidetzaren deszentralizatuko joerak aztertzeko; Ekintza Humanitarioko Estrategia egitearekin zerikusia duten lanak amaitu dira; Lankidetzaren Agentzietan dituen Dekretu-proiektua egiteari dagozkion barne-lanak amaitu dira; Genero Berdintasunaren aldeko Ekintza Plana egitearekin zerikusia duten barne-lanak hasi eta amaitu dira.

Lankidetzaren tresnen arau erregulatuak eguneratzeari dagokionez, Lankidetzaren Profesionalen Espezializazio Bekak arautzen dituen Dekretua onartu da, eta, horrez gain, genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako laguntzen erregulatuak eguneratzeari zerikusia duena izapidetzeko prozesuan asko aurreratu da. Bestetik, parte hartzeko prozesuaren bitartez hasiera eman zaie Garapenerako Lankidetzaren Programetarako laguntzak arautzen dituen Dekretua berrikusteko lanei.

c) En lo que se refiere a la gestión de los instrumentos de cooperación, en cumplimiento de las previsiones del Plan Estratégico de Subvenciones de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, aprobado para 2017, se han convocado y resuelto los siguientes procedimientos: Ayudas de Acción Humanitaria en sus dos líneas: financiación permanente y estrategias-marco de acción humanitaria; Proyectos de cooperación para el desarrollo; Ayudas a organismos internacionales y a personas jurídicas a ellos vinculadas para becar a las personas cooperantes voluntarias que participen en sus proyectos de desarrollo; Premio Ignacio Ellacuría y Juventud Vasca Cooperante. Asimismo se han tramitado, en su caso, las prórrogas de las ayudas precedentes. Por otro lado, se han suscrito 15 convenios de colaboración y se han llevado a cabo las correspondientes visitas de seguimiento de proyectos financiados por la Agencia

d) En el ámbito del desarrollo del III Plan Director Cuatrienal 2014-2017, y entre las realizaciones más importantes podemos reseñar: elaboración del informe titulado Análisis de la cooperación vasca en el nuevo contexto internacional del desarrollo: una mirada al marco de instrumentos, al mapa de agentes y a los espacios de participación y diálogo; inicio del proceso de elaboración de una propuesta de Plan de Acción Estratégico pro-igualdad de Género de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo; aprobación y publicación de la estrategia ((H) abian, sus adhesiones y la constitución de un grupo de seguimiento; aprobación de la evaluación del III Plan Director (2014-2017); puesta en marcha del sistema conjunto de información de la cooperación vasca; identificación del programa interinstitucional del agua entre organismos de la CAE y las repúblicas de El Salvador y Costa Rica; estudio OCDE para una revisión de las tendencias en cooperación descentralizada; culminación de los trabajos relacionados con la elaboración de la Estrategia de Acción Humanitaria; culminación de los trabajos internos correspondientes a la elaboración del proyecto de Decreto regulador de los Agentes de Cooperación; inicio y culminación de los trabajos internos relacionados con la elaboración del Plan de Acción Pro-Igualdad de Género.

En lo que se refiere a la actualización de las normas reguladoras de los instrumentos de cooperación, además de la aprobación del Decreto regulador de las Becas de Especialización de Profesionales de la Cooperación, se encuentran en avanzado estado de tramitación el correspondiente a la actualización del regulador de las ayudas de cambio organizacional pro-igualdad de género. Por otro lado, se ha iniciado, a través de un proceso participativo, la revisión del Decreto regulador de las ayudas a Programas de Cooperación para el Desarrollo.

e) Garapenerako politiken koherentziari dagokionez, gai horretan helburuak lortzea ahalbidetzen duten formulak inplementatzeko proiektuak aztertu dira harreman aldebiko eta aldeaniztunen bitartez. Eredu horretan hiru Landatopaketa egin dira, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailaren nekazaritza-eremuaren eskumeneko organoekin batera, eta Heziketa-topaketa bat, Hezkuntza Sailarekin elkarlanean.

f) Langileen prestakuntzaren alorrean, 2017an ez da prestakuntza-prozesu kolektibo bat ere aurrera eraman. Haatik, eta langile interesdunen eskaerari jarraikiz, banakako ikastaro presentzialak eta "on line" ikastaroak egiteko baimena eman da, administrazio-kudeaketarekin eta gai garrantzitsuago batzuekin, generoarekin adibidez, zerikusia duten gaien inguruan.

g) Agentziaren erantzukizunak erabiltzaileengana eta antolamendu juridikora egokitzeari dagokionez, 2017. urtean amaitu da laguntza-deialdien izapidetze elektronikoa abiarazteko prozesua. 2017ko ekitaldian deialdi guzti-guztiak prozedura horren bitartez izapidetu dira eskusiboki, eta horrek aurrerapauso handia suposatu du, batetik, antolamendu juridikoaren aurreikuspenak betetzeari dagokionez eta, bestetik, behar diren baliabide teknikoaren eskuragarritasunari dagokionez. Eskaerak bitarteko elektronikoen bitartez aurkeztu behar direla jakinik, Agentziak gai horri buruzko prestakuntza espezifikoko saioak antolatu ditu, interesa izan lezaketen erakunde guztientzat. Prozedura hori abiarazteko prozesua amaitu ondoren esan dezakegu oso emaitza positiboak eman dituela.

h) Garapenerako lankidetzari lotutako zabalkunde, topaketa eta errealitate-sustapenerako ekintzei dagokionez, 2017an honako jardura hauek antolatu dira, besteak beste: H)abian estrategiaren aurkezpena; lankidetzaren deszentralizatuari buruzko lan-saio bat, ekintza humanitarioak egungo testuinguruan dauzkan erronken aurrean; prestakuntza-jardunaldi bat genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketaren eremuan; lan-saioak Ekintza Humanitarioko Estrategia egiteko eta Lankidetzaren Programaren tresna berrikusteko fasearen eremuan.

e) En lo que respecta a la coherencia de políticas para el desarrollo se han analizado, a través de contactos bilaterales y multilaterales, proyectos de implementación de fórmulas que posibiliten el alcance de los objetivos en esta materia. En este ámbito se han celebrado tres Landa-topaketak, en concurrencia con los órganos competentes en el ámbito de la agricultura del Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras y un Heziketa-topaketa con el Departamento de Educación.

f) En el ámbito de la formación del personal en 2017 no se ha llevado a cabo ningún proceso colectivo de formación. Sin embargo, y a petición de las personas trabajadoras interesadas, se han autorizado la realización de cursos individuales, presenciales y "on line" sobre materias relacionadas con aspectos de gestión administrativa y con cuestiones más sustantivas, por ejemplo, de la del género.

g) En el ámbito de la adecuación de las responsabilidades de la Agencia para con las personas usuarias y al ordenamiento jurídico, en el año 2017 se ha culminado el proceso de implementación de la tramitación electrónica de las convocatorias de ayudas. En el ejercicio 2017, todas y cada una de las convocatorias se han tramitado, en exclusiva, por ese procedimiento lo que ha supuesto un enorme avance tanto en lo que respecta al cumplimiento de las previsiones del ordenamiento jurídico, como a la disposición de los recursos técnicos necesarios. Conscientes de que la obligación de presentar las solicitudes por medios electrónicos, la Agencia ha organizado sesiones de formación específica sobre la materia, dirigida a todas las organizaciones eventualmente interesadas. Como conclusión de la implementación de este nuevo procedimiento, podemos referir que sus resultados han sido elevadamente positivos.

h) En lo que se refiere a acciones de difusión, encuentro y promoción de realidades relacionadas con la cooperación para el desarrollo, en 2017 se han organizado, entre otras, las siguientes actividades: presentación de la estrategia (H) abian; una sesión de trabajo sobre la cooperación descentralizada ante los retos de la acción humanitaria en el contexto actual; una jornada de formación en el ámbito del cambio organizacional pro-equidad de género: sesiones de trabajo en el ámbito de la fase de elaboración de la Estrategia de Acción Humanitaria y de la revisión del instrumento de Programas de Cooperación.

i) Erakundeen eta gizartearen parte-hartzeari dagokionez, adierazi behar da garapenerako lankidetzarako politikei lotutako zereginak dituzten organoek –Agentziaren Artezkaritza Kontseilua, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua eta Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea– euren lana normaltasunez egin dutela. Aipatzekoa da 2017ko ekitaldian Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua berri dela. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen jardueri dagokienez nabarmentzekoak dira baterako informazio-sistema lortzearekin eta uraren erakunde arteko programarako proposamen zehatz bat aurkeztearekin zerikusia duten lanak. Estatu edo autonomia-erkidegoko beste erakunde batzuekin eta gizarte-erakundeekin izandako harremanei dagokienez, esan dezakegu beharizanetarako eta errealitateetarako egokitzapen-maila handia izan dutela.

Agentziaren helburu estrategikoen betetzearen ikuspuntutik, 2017ko ekitaldiko aurrekontu-aurreikuspenei eta horien egikaritzapenari dagokionez, honako burutzapen hauek aipa ditzakegu:

i) Sobre la participación institucional y social, indicar que los órganos colegiados cuyas funciones están relacionadas con las políticas de cooperación para el Desarrollo –Consejo Rector de la Agencia, Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo y Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo– han desarrollado sus funciones con normalidad. Conviene referir que en este ejercicio 2017 se ha producido una renovación del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo. En relación con las actividades de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo merece la pena destacar los trabajos referidos a la consecución del sistema de información conjunta y a la disposición de una propuesta concreta para el programa interinstitucional del agua. En lo que se refiere a los contactos con otras instituciones de ámbito estatal o autonómico, y con las organizaciones sociales, podemos indicar que sus niveles de adecuación a las necesidades y realidades han sido elevados.

Desde el punto de vista del cumplimiento de los objetivos estratégicos de la Agencia en relación con las previsiones presupuestarias para el ejercicio 2017 y su ejecución, podemos reseñar las siguientes realizaciones:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. GARAPENERAKO LANKIDETZARI BURUZKO EUSKAL LEGEA GARATZEA ETA PLANGINTZA ESTRATEGIKOA EGITARATZEA</b></p> <p>1.1. Lankidetzako Agenteen Erregistroa arautzen duen Dekretua onartzeko dagokion prozedura aldeztatik aztertzea eta izapidetzea.</p> <p>1.2. Lankidetzaren tresnak arautzen dituzten Dekretuak adostasunez berrikustea, euskal lankidetzaren espezifikotasunera egokitzeko, genero-ikuspegia sartuz.</p> <p>1.3. 2017rako Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana landu eta onartzea.</p> <p>1.4. Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Estrategia eta Ekintza Plana inplementatzea.</p> <p>1.5. Ekintza Humanitarioko Estrategia egitea.</p> <p>1.6. Garapenerako Lankidetzaren III. Gida Plana ebaluatzea.</p> <p>1.7. ELGEren zerbitzuekin lankidetzan jardutea lankidetzaren deszentralizatuari buruzko txosten bat egiteko.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p><b>1. DESARROLLAR LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y EJECUTAR LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA</b></p> <p>1.1. Estudio previo, y tramitación del procedimiento correspondiente para la aprobación del Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación.</p> <p>1.2. Revisión consensuada de los Decretos reguladores de los instrumentos de cooperación para su adecuación a la especificidad de la cooperación vasca, con inclusión de la perspectiva de género.</p> <p>1.3. Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo para 2017.</p> <p>1.4. Implementación de la Estrategia de Educación para la Transformación Social y del Plan de Acción.</p> <p>1.5. Elaboración de la Estrategia de Acción Humanitaria.</p> <p>1.6. Evaluación del III Plan Director de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>1.7. Colaboración con los servicios de la OCDE en la elaboración de un informe sobre la cooperación descentralizada.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.8. Ekintzak garatzea garapen-politiken koherentziarako helburuak lortzeko Eusko Jaurlaritzaren eremuan.	1	1.8. Desarrollo de acciones para el alcance de los objetivos señalados para la coherencia de políticas en el ámbito del Gobierno Vasco.
<b>2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA</b>		<b>2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b>
2.1. Garapenerako lankidetzako tresnen deialdia egitea.	6	2.1. Convocatoria de los instrumentos de Cooperación.
2.1.1. Larrialdiko Laguntzen eta Ekintza Humanitarioaren deialdiak: finantzaketa-linea irekia eta iraunkorra eta esparru-estrategien linea.	2	2.1.1. Convocatorias de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria: línea de financiación abierta y permanente y línea de estrategias marco.
2.1.1.1. Linea ireki eta iraunkorraren esparruan, emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.	17	2.1.1.1. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria concedidas en el marco de la línea abierta y permanente.
2.1.1.2. Esparru-estrategien linearen eremuan emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.	3	2.1.1.2. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria en el ámbito de la línea de estrategias marco.
2.1.2. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen deialdia.	1	2.1.2. Convocatoria de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.2.1. Diruz lagundutako garapenerako lankidetzaren proiektuen kopurua.	96	2.1.2.1. Número de ayudas concedidas a proyectos de cooperación para el desarrollo.
2.1.3. Nazio Batuen Sistemako Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzen deialdiak, borondatezko lankideei beka emateko.	1	2.1.3. Convocatoria de ayudas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.3.1. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeei eta haiei lotutako pertsona juridikoei emandako laguntzen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.	16	2.1.3.1. Número de ayudas concedidas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos para becar a personas cooperantes voluntarias concedidas.
2.1.3.2. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeei eta haiei lotutako pertsona juridikoei 2016an emandako laguntzen luzamenduen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.	13	2.1.3.2. Número de prórrogas a las ayudas concedidas en 2016 a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.
2.1.4. Ignacio Ellacuría saria.	1	2.1.4. Premio Ignacio Ellacuría.
2.1.4.1. Ignacio Ellacuría saria eman zaien pertsona edo erakunde kopurua.	1	2.1.4.1. Número de personas o entidades premiadas con el premio Ignacio Ellacuría.
2.1.5. Euskadiko Gazteak Lankidetzan Programa.	1	2.1.5. Programa Juventud Vasca Cooperante.
2.1.5.1. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programaren onuradunen kopurua.	100	2.1.5.1. Número de personas beneficiarias del programa Juventud Vasca Cooperante.
2.2. Hitzarmen bidez diruz lagundutako lankidetzazuzeneko ekimenen kopurua.	15	2.2. Número de iniciativas de cooperación directa subvencionadas por medio de convenios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.3. Lekuan bertako bisitaldiak, esku-hartzeak nola egikaritzen ari dien jarraitzeko.	5	2.3. Visitas a terreno para el seguimiento de la ejecución de las intervenciones.
<b>3. LANGILEEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>3. FORMACIÓN DE PERSONAL</b>
3.1. Agentziako langileen prestakuntza-planaren inplementazioa, alderdi kolektibo eta indibidualean.	1	3.1. Implementación del plan de formación del personal de la Agencia, en sus facetas colectiva e individual.
<b>4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA</b>		<b>4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b>
4.1. Agentziaren 2016ko urteko memoria onartzea eta zabaltzea.	1	4.1. Aprobar y difundir la Memoria anual de la Agencia 2016.
<b>5. AGENTZIAKO GENERO POLITIKEN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTZEA</b>		<b>5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE GÉNERO EN LA AGENCIA</b>
5.1. Generoari buruzko ekitaldi bat prestatzea sektoreko ekitaldi batekin lotuta, eta GGKEei zuzenduta.	1	5.1. Preparación de una jornada de género en relación con alguna sectorial, dirigida a las ONGD.
<b>6. GIZARTEAREN ETA ERAKUNDEEN PARTE-HARTZEA</b>		<b>6. PARTICIPACIÓN SOCIAL E INSTITUCIONAL</b>
6.1. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen funtzioen garapena bultzatzea, batzordearen ohiko eta ezohiko bilkuren eta bere lan-taldeen deialdiak eginez.	5	6.1. Propiciar el desarrollo de las funciones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias y de sus grupos de trabajo.
6.2. Erdialdeko Amerikan uraren baterako kudeaketarako prozesuen eta informazioko sistema bateratuaren diseinua amaitzea.	2	6.2. Culminación del diseño de los procesos de gestión conjunta de agua en Centroamérica y del sistema unificado de información.
6.3. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren funtzioen garapena bultzatzea, kontseiluaren ohiko eta ezohiko bilkuren deialdiak eginez.	3	6.3. Propiciar el desarrollo de las funciones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias.
6.4. Erkidego, estatu eta nazioarte mailako kontsulta-guneetan eta languneetan parte hartzea.	6	6.4. Participación en espacios consultivos y de trabajo a nivel autonómico, estatal e internacional.
6.5. Egun dauden edo geroago sortuko diren administrazio arteko topagune guztiak bultzatzea, adostasunak lortzeko garapen-politiken koherentzia-helburuak lortzeari dagokionez.	1	6.5. Dinamización de todos los espacios de encuentro interadministrativo existentes o de nueva creación, con el objeto de propiciar consensos en el alcance de los objetivos de coherencia de políticas de desarrollo.
<b>7. ZERBITZU JURIDIKOA</b>		<b>7. SERVICIO JURÍDICO</b>
7.1. Antolamendu- eta funtzionamendu-erregelamenduan ezarritako erantzukizun orokorrak betetzea.	1	7.1. Ejecución de las responsabilidades genéricas establecidas en el Reglamento de Organización y Funcionamiento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7.2. Garapenerako lankidetzaren alorrean profesionalak espezializatu eta prestatzeko bekei buruzko Dekretua eta erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzarakundeek eman beharreko laguntzak arautzen dituen Dekretu berria onartzea. Baita 1/2007 Legearen garapen-arauak eta, hala badagokio, beste lankidetzak-tresna batzuk onartzen eta arautzen dituztenenak ere.	1	7.2. Aprobación del Decreto de Becas de especialización y formación de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo. y del Decreto de por el que se regulan ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género. Así mismo, las normas de desarrollo de la Ley 1/2007 y, en su caso, de las que aprueban y regulan otros instrumentos de cooperación.
7.3. 2017. urteko laguntzen deialdiak aztertu, prestatu eta lantzea.	6	7.3. Estudio, preparación y elaboración de las convocatorias de ayudas del año 2017.
7.4. Deialdien izapidetze elektronikoen inplementazioaren jarraipen juridikoa.	5	7.4. Seguimiento jurídico de la implementación de la tramitación electrónica en las convocatorias.
7.5. Lankidetzak-hitzarmenen izapidetze juridikoa.	15	7.5. Tramitación jurídica de convenios de colaboración.
7.6. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseiluaren funtzionamendurako Erregelamendua egitea.	1	7.6. Elaboración del Reglamento de funcionamiento del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo.
<b>8. EKONOMIAREN, AURREKONTUAREN ETA LANGILEEN KUDEAKETA</b>		<b>8. GESTIÓN ECONÓMICA, PRESUPUESTARIA Y DE PERSONAL</b>
8.1. Agentziaren 2016eko urteko kontuen proposamena lantzea, Kontseilu Errektoreak onar ditzan.	1	8.1. Elaboración de la propuesta de cuentas anuales de la Agencia, correspondientes a 2016, para su aprobación por el Consejo Rector.
8.2. Agentziaren 2018rako aurrekontu-aurreproiektua lantzea, Kontseilu Errektoreak onar dezan.	1	8.2. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos de la Agencia para 2018 para su aprobación por el Consejo Rector.
8.3. Informatika-aplikazio berria inplementatzea.	1	8.3. Implementación de la nueva aplicación informática.
8.4. Erakundearen Lanpostu Zerrendaren aldaketa sustatzea, kudeaketa-premiak premia horiek betetzeko behar diren giza baliabideetara egokitzea ahalbidetzeko.	1	8.4. Promover una modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Ente que posibilite una adecuación de las necesidades de gestión a la disposición de los recursos humanos necesarios para abordarlas.
8.5. GLEAREN lana eta giza baliabideak antolatzea proposamena inplementatzea.	1	8.5. Implementación de la propuesta de organización del trabajo y de los recursos humanos de la AVCD.

### 3. 2018RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

### 3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2018 Y SU CUANTIFICACIÓN

#### 3.1. GARAPENERAKO LANKIDETZAREN IV. GIDA-PLANA EGIN ETA GARATZEKO GARAPENERAKO LANKIDETZAREN EUSKAL LEGEAREN AURREIKUSPENAK GARATZEA

#### 3.1. DESARROLLAR LAS PREVISIONES DE LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y ELABORACIÓN DEL IV PLAN DIRECTOR DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO



Bere zortzigarren urtean, Agentziaren helburu nagusia, bazter utzi ezin dena, Lankidetzaren legearen garapenarekin jarraitzea da, hala erregelamenduaren ikuspuntutik nola Garapenerako Lankidetzaren IV. Gida Planaren plangintzaren, kudeaketaren eta onarpenaren alorrean bere aginduen betetzearen aldetik. Barne-gogoetaren ikuspegitik, ikerketan eta berrikuntzan oinarritutako langune bat jarriko da abian, garapenerako lankidetzaren euskal politikak behar bezala kokatzeko munduko egoera berriaren arabera eta nazioarteko komunitateak datozen urteetarako ezarri dituen erronka berrien ondorioz datorren funtsezko testuinguru ideologikoan.

Lankidetzaren tresnen berrikuspenarekin jarraituko da, egokitzeko premiarik handiena dutenen berrikuspenari lehentasuna emanez. Besteak beste, bere garrantzi estrategikoagatik espero dugu Garapenerako Lankidetzaren Programen tresnari dagokionez abian jarri den berrikuspena gauzatzea, 2018an Dekretu erregulatuarekin berri bat eduki ahal izateko.

Plangintzari dagokionez, honako helburu hauek ezinbestekotzat jotzen dira:

a) Gobernuak 2018-2021 Garapenerako Lankidetzaren IV. Gida Plana egin eta onartzea. Datorren urtean beste tresna bat edukiko dugu lau urteko plangintza egiteko, eta horrek funtsezko eragina izan dezake 2018ko ekitaldirako aurrekontu-helburuen antolaketan, Gida Planak, garapenerako lankidetzaren otsailaren 22ko 1/2007 Legearen 17.1 artikulua ezartzen duenez, "legearen edukiak garatuko dituelako, helburu, tresna eta proposamen eragileen bitartez. Xede horretarako, lankidetzaren politikaren lehentasun geografiko eta sektorialak eta ekintza publikoak eremu horretan dituen aurrekontu-premiak zehaztuko ditu, baita legearen helburuak hobeto betetzea ahalbidetzen duten gaietarako ekimenak ere". Aurrekoaren ildotik, eta plangintzaren helburuei dagokienez, memoria honetan bildutako helburuak lortzeko aukera egon liteke.

b) 2018ko ekitaldiari dagokion Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana landu eta onartzea.

c) 2018rako Diru-laguntzen Plan Estrategiko bat landu eta onartzea.

### 3.2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA

En su octavo año de funcionamiento, la Agencia se plantea como objetivo general, de carácter ineludible, continuar con el desarrollo de la Ley de Cooperación, tanto desde la perspectiva del propiamente reglamentario, como desde el del cumplimiento de sus mandatos en el ámbito de la planificación, de la gestión y de la aprobación del IV Plan Director de Cooperación para el Desarrollo. Desde la perspectiva de la reflexión interna, se va a poner en marcha un espacio de trabajo, basado en la investigación e innovación, con el objeto de situar a las políticas vascas de cooperación para el desarrollo en el contexto ideológico y sustantivo que deriva de la nueva situación mundial y de los nuevos retos que la comunidad internacional se ha marcado para los años venideros.

Se continuará con la revisión de los instrumentos de cooperación dando preferencia a la de aquellos cuya necesidad de adaptación se valore como más perentoria. Entre ellos, y por su importancia estratégica, esperamos que la revisión que ha comenzado a llevarse a cabo en relación con el instrumento de Programas de Cooperación para el Desarrollo, pueda llevarse a cabo para poder disponer de un nuevo Decreto regulador a lo largo de 2018.

En lo que a la planificación se refiere, los objetivos cuyo alcance se entiende ineludible son:

a) Elaboración y aprobación por el Gobierno, del IV Plan Director de Cooperación para el Desarrollo 2018-2021. El hecho de que en el año próximo dispongamos de un nuevo instrumento de planificación cuatrienal puede tener una incidencia sustancial en todo lo que se refiere a la articulación de los objetivos presupuestarios para el ejercicio 2018 por cuanto que el Plan Director, tal y como se establece en el artículo 17.1 de la Ley 1/2007, de 22 de febrero, de cooperación para el desarrollo, "desarrollará los contenidos de la presente ley, de manera que se traduzcan en objetivos, instrumentos y propuestas operativos. Con ese fin, definirá no sólo las prioridades geográficas y sectoriales de la política de cooperación y las necesidades presupuestarias de la acción pública en este ámbito, sino también las iniciativas en otras cuestiones que posibiliten el mejor cumplimiento de los objetivos de la ley". De lo anterior, y en lo que se refiere a los objetivos de la planificación, los que se insertan en esta memoria pueden ser eventualmente alterados en lo que a su consecución concierne.

b) Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo, correspondiente al ejercicio 2018.

c) Elaboración y aprobación de un Plan Estratégico de Subvenciones para 2018.

### 3.2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

Garapenerako lankidetzak, zeinaren erregimenaren funtsa otsailaren 22ko 1/2007 legearen aurreikuspenetan oinarritzen den, batez ere Dekretu batzuetan aurreikusi eta erregulatzen diren lankidetzak-tresnak batzuen bitartez inplementatzen da. Funtsean, proposamenek eta horiek proposatzen dituztenek helburu jakin bat lortzeko beharrezko laguntzak eskuratzeko bete behar dituzten helburuak, mekanismoak eta betekizunak ezartzen dituzte bere aurreikuspenek. Tresnen egikaritzapena deialdi publikoen bitartez egiten da. Aurrekoa bazter utzi gabe, Agentziak hitzarmenak sinatu ditzake deialdi horietatik kanpo, mekanismo horiek aplikatuta lortu ezin diren helburuak lortzeko.

Lankidetzak-jarduerak finantzatzeko mekanismo horien alderdi garrantzitsu bat —hala prozedura orokorren bitartez diru-laguntzak emanez nola bide konbentzionaletik hartutako konpromisoen bitartez— zera da, betearazpena kasu gehienetan urte anitzekoa dela. Aurrekontu-konpromisorako formula horrek zera dakar, ekitaldi jakin baterako Agentziaren kontu publikoak formulatzerakoan kontuan izan behar direla aurreko ekitaldian administrazio-jardunengatik hartutako konpromiso ekonomikoak.

2018ko aurrekontu-ekitaldian, lankidetzak-tresnak aurrekontu-zuzkiduren arabera inplementatuko dira.

Agentziaren laguntza ekonomikoa duten ekintzen kudeaketa eta betearazpenaren kontrolaren funtsezko alderdietako bat da lortu nahi diren helburuei dagokienez "bertan" egindako jarduerak kontrolatzea. Horregatik, interesgarritzat jotzen diren jarraipen-bisitak egingo dira.

### 3.3. PRESTAKUNTZA

Agentziaren funtsezko helburua garapenerako lankidetzak-politikaren diseinua eta betearazpena da. Politikak eta kudeaketa-sistemak errazteko beharrezkoak diren baliabide profesionalen lorpena, lankidetzak-ekintzen funtsezko konplexutasuna zuzenean kontuan hartzen duten langileei dagokie, baita administrazio-laguntzako zereginak betetzen dituzten eta prozeduren izapide burokratikoan etengabeko presentzia duten langileei ere, edozein ikuspegi kontuan izanik.

Adierazitako arrazoiak kontuan izanik, eta izaera orokorreko gaitasunen indartze-prozesu baten inplementazioarekin izandako esperientziaren ondorioz, Agentziak eremu horretan sakontzen jarraitzeko asmoa du. Halaber, ahaleginduko gara Agentziako langileak oro har txerta daitezten Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen arau erregulatuak egindako aldaketetatik eratorritako fenomenoetan.

La cooperación para el desarrollo, cuyo régimen sustantivo tiene su esencia en las previsiones de la Ley 1/2007, de 22 de febrero, se implementa, básicamente, a través de los instrumentos de cooperación previstos y regulados en un conjunto de Decretos. En esencia, sus previsiones establecen los objetivos, los mecanismos y los requisitos que han de cumplir propuestas y proponentes para conseguir las ayudas necesarias para la consecución de una finalidad determinada. La ejecución de los instrumentos se lleva a cabo a través de convocatorias públicas. Sin perjuicio de lo anterior, existe la posibilidad de que la Agencia suscriba convenios, al margen de esas convocatorias, para la consecución de objetivos cuyo alcance no puede lograrse en aplicación de los mecanismos referidos.

Un aspecto relevante de esos mecanismos de financiación de la actividad de cooperación —ya sea a través de concesión de subvenciones en procedimientos generales o bien mediante compromisos adquiridos por la vía convencional— es que su ejecución, en la mayor parte de los supuestos, es de carácter plurianual. Esta fórmula de compromiso presupuestario supone la necesidad de que, al formular las cuentas públicas de la Agencia para un ejercicio en concreto, han de tenerse en cuenta los compromisos económicos adquiridos por actuaciones administrativas de ejercicios precedentes cuya ejecución ha de procurarse.

En el ejercicio presupuestario 2018, se van a implementar los instrumentos de cooperación, en función de las dotaciones presupuestarias.

Uno de los aspectos básicos del control de la gestión y ejecución de las acciones que cuentan con el apoyo económico de la Agencia es el del control "en terreno" de las actividades llevadas a cabo en relación con los objetivos perseguidos. Por esa razón, se girarán las visitas de seguimiento que se consideren de mayor interés.

### 3.3. FORMACIÓN

El diseño y ejecución de la política de cooperación para el Desarrollo es el objetivo fundamental de la Agencia. La consecución de los recursos profesionales necesarios para facilitar la comprensión de las políticas y de los sistemas de gestión es predicable tanto de aquel personal que atiende directamente la complejidad esencial de las acciones de cooperación como de aquel personal que, ejerciendo funciones de apoyo administrativo, tiene presencia permanente en el trámite burocrático de los procedimientos, desde cualquier perspectiva.

Por las razones expresadas, y tras la experiencia vivida por la implementación de un proceso de fortalecimiento de capacidades de carácter general, la Agencia tiene intención de continuar profundizando en este ámbito. Asimismo se va a procurar una inserción general del personal de la Agencia en los fenómenos derivados de las modificaciones operadas en las normas reguladoras del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo.

### 3.4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA

Hedapen ordenatua, egituratua eta etengabea izan behar duten Agentziaren ekintza eta jarduera asko daude. Alde batetik ez dugu ahaztu behar Entearen kudeaketa eta lortutako emaitzak Gobernuaren informazio-gardentasunerako politiketan sartu behar direla. Era berean, ez dugu ahaztu behar zerbitzari publikoek eta herritarrek orokorrean eskubidea dutela funtsezkotzat har daitezkeen informazioak eskuratzeko; informazio horiek oinarritzotzat eta funtsezkotzat hartu behar dira dagokion kontrol politikoa eta soziala lortzeko agindutako kudeaketan zer eta nola kudeatu behar den kontuan hartuta.

Agentziaren jardura batzuk dagozkion aldizkari ofizialen bidez jakinarazi behar badira ere, beste funtsezko tresna bat Agentziaren webgunea da, eta diseinu egoki batekin jardura orokorrari buruzko oinarritzko informazioari lotuta eskaerei erantzun egokia emango die. Era berean, funtsezkotzat jotzen da Agentziaren jardun-eremuarekin zuzeneko lotura duten proposamenen, azterlanen, monografiaren, aipamenen eta bestelako enpresa egitea, paperean nahiz bitarteko digitalen bitartez.

### 3.5. AGENTZIAKO GENERO UNITATEAREN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTZEA

Garapenerako lankidetzari aplikatutako genero-politiken eremuko langune bat martxan dagoenez, langune horrek Agentziak garatzen duen lankidetzaren ekintza osoa diseinatzeko eta kudeatzeko, eta, jakina, baita kontrolatzeko eta ebaluatzeko ere dituen ahalmenak sustatu behar dira. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren Genero Berdintasunaren aldeko Ekintza Plan Estrategikoa ere onartuko da.

### 3.6. ERAKUNDEEN ETA GIZARTEAREN PARTE-HARTZEA

Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan garapenerako lankidetzaren antolaketa eta parte-hartzerako egituraketak, batez ere 1/2007 Legeak gauzatzen duenak, kide anitzeko bi organo egotea dakar, funtzio, helburu eta osiera desberdinak dituztenak: Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua, eta Agentziak horien jarduerak indartuko ditu.

### 3.4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

Son muchas las acciones y actividades de la Agencia merecedoras de una difusión ordenada, estructurada y permanente. Por un lado no debemos obviar el hecho de que la gestión del Ente y los resultados obtenidos deben enmarcarse en las políticas de transparencia informativa del Gobierno. Tampoco podemos olvidar el derecho de las personas servidoras públicas y de la ciudadanía en general a acceder a informaciones que han de considerarse básicas y elementales para la consecución del pertinente control político y social sobre el qué y el cómo de la gestión que le ha sido encomendada.

Sin perjuicio de que algunas de las actividades de la Agencia deban tener reflejo público a través de los diarios oficiales correspondientes, un instrumento fundamental para la consecución de ese logro es la página web de la Agencia que procurará, con un diseño adecuado, dar respuesta a todos los requerimientos de información básica sobre la actividad general. Asimismo, se entiende de importancia relevante la difusión, en papel o por medios digitales, de propuestas, estudios, monografías, reseñas y cualquier tipo que guarden relación directa con el ámbito de actuación de la Agencia.

### 3.5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LA POLÍTICA DE GÉNERO EN LA AGENCIA

Estando en funcionamiento un espacio de trabajo en el ámbito de las políticas de género aplicadas a la cooperación para el desarrollo, es preciso fomentar sus potencialidades en el ámbito del diseño, en el de la gestión y, por supuesto, en lo que se refiere al control y a la evaluación, desde esa perspectiva, de toda la acción de cooperación que desarrolla la Agencia. Así mismo se aprobará un Plan de Acción Estratégico Pro-Equidad de Género de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.

### 3.6. PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL Y SOCIAL

La estructuración organizativa participativa de la cooperación para el desarrollo en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, operada básicamente por la Ley 1/2007, supone la existencia de dos órganos colegiados, con funciones, objetivos y composición diferentes: la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo y el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, cuyas actividades van a ser potenciadas por la Agencia.

Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordea 7/2009 Dekretuak erregulatzen du eta Euskadiko administrazioen arteko informazio, komunikazio eta asistentziarako organoa da, eta bere helburua da deialdien eta jardunen bikoiztasunak eta gainjarpenak saihesteko jardueren egikaritzean estrategiak adostea, eta herri-administrazio horien lanari koherentzia ematea. Batzorde hori Eusko Jaurlaritzako, Foru Aldundietako eta euskal udalerrietako (EUDEL en bitartez) eta Euskal Fondoaren ordezkarienez osatuta dago.

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Kontseilua, 158/2008 Dekretuak arautzen duena, lankidetzaren agenteen ordezkari-organoa da, eta proposamen eta irizpenak emateko eta garapenerako euskal lankidetzaren publikoaren jarraipena egiteko gaitasuna du. Kontseilua osatzen duen erakundeak nahiz agente sozialak daude ordezkaturik: Eusko Legebiltzarra, Eusko Jaurlaritza, Foru Aldundiak, Udalak (EUDEL eta Euskal Fonda), eta GGKE.

Erakundearen parte-hartzerako bi organoei lotutako ekintzak alde batera utzi gabe, sektoreko erakundearen arteko aldebiko harremana –eduki asoziatiboa duena nahiz indibiduala duena– garrantzitsua da diseinuaren eremuan eta lankidetzaren politika egikaritzearen eremuan erabaki jakin batzuk hartzeko garaian adostasunak lortzeko.

### 3.7. ZERBITZU JURIDIKOA

Zerbitzu juridikoak Agentziaren legezotasun orokorraren kontrolarekin lotuta dauden jarduerak egikaritzen ditu. Bere funtzioen artean honako hauek daude: izaera orokorreko xedapenen proiektuen idazkuntza; eskatzen zaizkion txosten juridikoak egitea; deialdien ebazpenen eta esleipenen izapide administratiboaz arduratzea; eta eskatzen dioten edozein administrazio-espeditante kudeatzea.

### 3.8. ADMINISTRAZIOA ETA ZERBITZUAK

La Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo está regulada por el Decreto 7/2009, es el órgano de información, comunicación y asistencia recíproca entre las distintas administraciones vascas, con el fin de consensuar estrategias en la ejecución de actividades de la cooperación para evitar duplicidades y solapamientos de convocatorias y actuaciones y dotar de coherencia a la labor del conjunto de la cooperación de esas administraciones. Esta comisión está compuesta por representantes del Gobierno Vasco, de las Diputaciones Forales y de los municipios vascos a través de EUDEL y de Euskal Fonda.

El Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, regulado por el Decreto, 158/2008, es el órgano de representación de los agentes de cooperación, con capacidad de propuesta, dictamen y seguimiento de la cooperación pública vasca para el desarrollo. El Consejo tiene una composición paritaria y en él están representadas, tanto las instituciones como los agentes sociales: Parlamento Vasco, Gobierno Vasco, Diputaciones Forales, Ayuntamientos (EUDEL y Euskal Fonda), y ONGD.

Sin perjuicio de las acciones referidas a ambos órganos de participación institucional, la relación bilateral con las organizaciones del sector –tanto de contenido asociativo como individual– son relevantes en orden a propiciar la socialización de la adopción de determinadas decisiones en el ámbito del diseño y de la ejecución de la política de cooperación.

### 3.7. SERVICIO JURÍDICO

El Servicio Jurídico, ejerce las actividades relacionadas con el control de legalidad general de la Agencia. Entre sus funciones se incluye el trabajo de redacción de los proyectos de disposiciones de carácter general, la emisión de los informes jurídicos que se le soliciten, la responsabilidad del trámite administrativo de las distintas resoluciones de convocatoria y de su adjudicación y la gestión de los cualesquiera expedientes administrativos que la requieran.

### 3.8. ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

Kudeaketa ekonomikoa, aurrekontuarena eta langileena Agentziaren zerbitzu bati esleitzen zaio, antolaketa eta funtzionamenduko erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 95/2010 Dekretuan aurreikusitakoaren arabera. Erantzukizun horrek, zerbitzuaren administrazio-intitulazioan definitutako kudeaketa-eremuez gain, administrazio-kontratazioa eta administrazio-lana normaltasunez egiteko baliabide teknikoen martxan jartzea eta mantentze-lanak hartzen ditu barnean. Erakundearen barne-antolaketa kudeaketa-premiei egokitzeak eragingo du 2018. urtean Agentziaren Antolaketa eta Funtzionamendu Erregelamendua aztertzea, Erakundearen premiei erantzuna emango dien egitura-berrantolaketa bat egiteko. Aldaketa horrek, egingo balitz, nahitaez ekitaldi horretan Lanpostu Zerrenda aldatzea eragingo luke, hain zuzen aurretik adierazitakoa egikaritzeko. Bi kudeaketa horiei dagokion izapidea alde batera utzi gabe, zerbitzu hau izango da haien buru ikuspegi teknikitik.

Lankidetzeta-politikaren kudeaketa globalerako baliabide teknikoen zuzkiduraren eremuan, informatika-tresna berriaren inplementazioan bukatzea egingo da.

La responsabilidad de la gestión económica, presupuestaria y de personal se adscribe a uno de los servicios de la Agencia, conforme a lo previsto en el Decreto 95/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento. Esta responsabilidad alcanza, además de a los ámbitos de gestión definidos en la intulación administrativa del servicio, a la contratación administrativa y a la puesta en marcha y mantenimiento de los recursos técnicos para que el devenir administrativo pueda desarrollarse con normalidad. La adaptación de la organización interna del Ente a las necesidades de la gestión determina que, a lo largo de 2018, se proceda a un análisis del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia, para concluir si es precisa una reorganización estructural que dé rendida cuenta a las necesidades estructurarles del Ente. Esta eventual modificación organizativa, en caso de producirse, implicaría necesariamente que, a lo largo de ese ejercicio, se proceda, asimismo y en ejecución de la anterior, a una modificación de la Relación de Puestos de Trabajo. Sin perjuicio del trámite que haya de otorgarse a ambas gestiones, será este servicio el que las lidere desde la perspectiva técnica.

En el ámbito de la dotación de recursos técnicos para la gestión global de la política de cooperación, se culminará en la implementación de la nueva herramienta informática.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. GARAPENERAKO LANKIDETZARI BURUZKO EUSKAL LEGEA GARATZEA</b></p> <p>1.1. Lankidetzako Agenteen Erregistroa arautzen duen Dekretua onartzea.</p> <p>1.2. Lankidetzeta-tresnak arautzen dituzten Dekretuak adostasunez berrikustea, euskal lankidetzaren espezifikotasunera egokitzeak, genero-ikuspegia sartuz.</p> <p>1.3. Garapenerako Lankidetzaren IV. Gida Plana egitea.</p> <p>1.4. 2018rako Garapenerako Lankidetzaren Urteko Plana landu eta onartzea.</p> <p>1.5. Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Estrategia eta Ekintza Plana inplementatzea.</p> <p>1.6. Ekintza Humanitarioko Estrategia egitea.</p> <p>1.7. Tresna, estrategia eta prozesuen ebaluazioa.</p> <p>1.8. ELGEren zerbitzuekin lankidetzan jardutea lankidetzeta deszentralizatuari buruzko txosten bat egiteko.</p>	<p>1</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>4</p>	<p><b>1. DESARROLLAR LA LEY VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b></p> <p>1.1. Aprobación del Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación.</p> <p>1.2. Revisión consensuada, y en su caso, aprobación de los Decretos reguladores de los instrumentos de cooperación para su adecuación a la especificidad de la cooperación vasca, con inclusión de la perspectiva de género.</p> <p>1.3. Elaboración del IV Plan Director de Cooperación para el Desarrollo.</p> <p>1.4. Elaboración y aprobación del Plan anual de Cooperación para el Desarrollo para 2018.</p> <p>1.5. Implementación de la Estrategia de Educación para la Transformación Social y del Plan de Acción.</p> <p>1.6. Implementación de la Estrategia de Acción Humanitaria.</p> <p>1.7. Evaluación de instrumentos, estrategias y procesos.</p> <p>1.8. Desarrollo de acciones para el alcance de los objetivos señalados para la coherencia de políticas en el ámbito del Gobierno Vasco.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>2. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO TRESNAK KUDEATZEA</b></p> <p>2.1. Lankidetzaren tresnen deialdia.</p> <p>2.1.1. Larrialdiko Laguntzen eta Ekintza Humanitarioaren deialdiak: finantzaketa-linea irekia eta iraunkorra eta esparru-estrategien linea.</p> <p>2.1.1.1. Linea ireki eta iraunkorraren esparruan, emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.</p> <p>2.1.1.2. Esparru-estrategien linearen eremuan emandako larrialdiko eta ekintza humanitarioko laguntzen kopurua.</p> <p>2.1.2. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen deialdia.</p> <p>2.1.2.1. Garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzen kopurua.</p> <p>2.1.2.1.1. Deialdiaren lehenengo kapituluan (hau da, txirotutako herrialdeetan gauzatzen diren lankidetzaren proiektuetan) onartutako proiektu kopurua.</p> <p>2.1.2.1.2. Deialdiaren bigarren kapituluan (hau da, produkzio garapenerako, prestakuntza eta laguntza teknologikoko proiektuetan) onartutako proiektu kopurua.</p> <p>2.1.2.1.3. Deialdiaren hirugarren kapituluan (hau da, garapenerako hezkuntzarako proiektuetan) onartutako proiektu kopurua.</p> <p>2.1.3. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoentzako laguntzen deialdia, lankide boluntarioei beka emateko.</p> <p>2.1.3.1. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoei emandako laguntzen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.</p> <p>2.1.3.2. Nazio Batuen Sistemaren Nazioarteko Erakundeentzako eta haiei lotutako pertsona juridikoei 2017an emandako laguntzen luzamenduen kopurua, lankide boluntarioei beka emateko.</p> <p>2.1.4. Ignacio Ellacuría saria.</p>	<p>8</p> <p>2</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>92</p> <p>62</p> <p>4</p> <p>26</p> <p>1</p> <p>16</p> <p>13</p> <p>1</p>	<p><b>2. GESTIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b></p> <p>2.1. Convocatoria de los instrumentos de Cooperación.</p> <p>2.1.1. Convocatorias de ayudas de Emergencia y Acción Humanitaria: línea de financiación abierta y permanente y línea de estrategias marco.</p> <p>2.1.1.1. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria concedidas en el marco de la línea abierta y permanente.</p> <p>2.1.1.2. Número de ayudas de emergencia y acción humanitaria en el ámbito de la línea de estrategias marco.</p> <p>2.1.2. Convocatoria de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.</p> <p>2.1.2.1. Número de ayudas a proyectos de cooperación para el desarrollo.</p> <p>2.1.2.1.1. Número de ayudas a proyectos en el capítulo 1 de la convocatoria (proyectos de cooperación en países empobrecidos)</p> <p>2.1.2.1.2. Número de ayudas a proyectos en el capítulo 2 de la convocatoria (proyectos de desarrollo productivo, formación y asistencia tecnológica).</p> <p>2.1.2.1.3. Número de ayudas a proyectos en el capítulo 3 de la convocatoria (proyectos de educación para el desarrollo).</p> <p>2.1.3. Convocatoria de ayudas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.</p> <p>2.1.3.1. Número de ayudas concedidas a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos para becar a personas cooperantes voluntarias concedidas.</p> <p>2.1.3.2. Número de prórrogas a las ayudas concedidas en 2017 a Organismos Internacionales del Sistema de Naciones Unidas y a personas jurídicas vinculadas a ellos, para becar a personas cooperantes voluntarias.</p> <p>2.1.4. Premio Ignacio Ellacuría.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.1.4.1. Ignacio Ellacuría saria eman zaien pertsona edo erakunde kopurua.	1	2.1.4.1. Número de personas o entidades premiadas con el premio Ignacio Ellacuría.
2.1.5. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa.	1	2.1.5. Programa Juventud Vasca Cooperante.
2.1.5.1. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programaren onuradunen kopurua.	100	2.1.5.1. Número de personas beneficiarias del programa Juventud Vasca Cooperante.
2.1.6. Garapenerako Lankidetzaren arloan profesionalak espezializatzeko eta prestatzeko beken deialdia.	1	2.1.6. Convocatoria de Becas de especialización y formación de profesionales en el área de cooperación para el desarrollo.
2.1.6.1. Espezializatzeko eta prestatzeko beken onuradunen kopurua.	3	2.1.6.1. Número de personas beneficiarias de las becas de especialización y formación.
2.1.7. Erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzaren erakundeei eman beharreko laguntzen deialdia.	1	2.1.7. Convocatoria de ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-igualdad de género.
2.1.7.1. Genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzaren erakundeei eman beharreko laguntzen kopurua.	8	2.1.7.1. Número de ayudas para promover procesos de cambio organizacional pro-igualdad de género.
2.2. Hitzarmen bidez diruz lagundutako zuzeneko lankidetzako ekimenen kopurua.	8	2.2. Número de iniciativas de cooperación directa subvencionadas por medio de convenios.
2.3. Bertara egindako bisitak, esku-hartzeen betearazpenaren jarraipena egiteko.	5	2.3. Visitas a terreno para el seguimiento de la ejecución de las intervenciones.
<b>3. LANGILEEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>3. FORMACIÓN DEL PERSONAL</b>
3.1. Agentziako langileen prestakuntza-planaren inplementazioa, alderdi kolektibo eta indibidualean.	1	3.1. Implementación del plan de formación del personal de la Agencia, en sus facetas colectiva e individual.
<b>4. GARAPENERAKO LANKIDETZAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ZABALTZEA</b>		<b>4. DIFUNDIR LA INFORMACIÓN EN TORNO A LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</b>
4.1. Agentziaren 2017ko Urteko Memoria onartzea eta zabaltzea.	1	4.1. Aprobar y difundir la Memoria anual de la Agencia 2017.
4.2. Agentziaren webgunea berrikustea eta komunikazioaren eta gardentasun-politikaren benetako premietara egokitzea, Eusko Jaurlaritzako organo eskudunek horri buruz ematen dituzten jarraibideak kontuan izanik.	1	4.2. Revisión de la página web de la Agencia y su adaptación a las necesidades reales de la comunicación y la política de transparencia, siguiendo las pautas que, al respecto, marquen los órganos competentes del Gobierno Vasco.
<b>5. AGENTZIAKO GENERO POLITIKEN FINKATZE PROZESUEI LAGUNTZEA</b>		<b>5. PROPICIAR PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE GÉNERO EN LA AGENCIA</b>
5.1. Generoaren alorreko prestakuntza-jardunaldi bat prestatzea, GGKEei zuzenduta.	1	5.1. Preparación de una jornada de formación en materia de género, dirigida a las ONGD.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5.2. Erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzaren eman beharreko laguntzak arautzen dituen dekretu berria onartzea, betiere ebaluazio-prozesuaren ondorioak aztertu ondoren.	1	5.2. Aprobación del nuevo decreto regulador de las ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género, una vez analizadas las conclusiones de su proceso de evaluación.
5.3. GLEAren genero-berdintasunaren aldeko erakunde-indartzeari buruzko prozesuaren Ekintza Plana abiaraztea.	1	5.3. Implementación del Plan de Acción del proceso de fortalecimiento organizacional pro-equidad de género de la AVCD.
<b>6. GIZARTEAREN ETA ERAKUNDEEN PARTE-HARTZEA</b>		<b>6. PARTICIPACIÓN SOCIAL E INSTITUCIONAL</b>
6.1. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen funtzioen garapena bultzatzea, batzordearen ohiko eta ezohiko bilkuren eta bere lan-taldeen deialdiak eginez.	4	6.1. Propiciar el desarrollo de las funciones de la Comisión Interinstitucional de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias y de sus grupos de trabajo.
6.2. Uraren erakundearteko programa abiaraztea eta euskal lankidetzak bultzatutako ekintza-plataforma bateratua aldian behin eguneratzea	2	6.2. Implementación del programa interinstitucional del agua y actualización periódica de la plataforma armonizada de acciones impulsadas por la cooperación vasca
6.3. Garapenerako Lankidetzaren Erakunde arteko Batzordearen funtzioen garapena bultzatzea, batzordearen ohiko eta ezohiko bilkuren deialdiak eginez.	4	6.3. Propiciar el desarrollo de las funciones del Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, a través de la convocatoria de sus sesiones, ordinarias y extraordinarias.
6.4. Erkidego, estatu eta nazioarte mailako kontsulta-guneetan eta languneetan parte hartzea.	4	6.4. Participación en espacios consultivos y de trabajo a nivel autonómico, estatal e internacional.
6.5. Egun dauden edo geroago sortuko diren administrazio arteko topagune guztiak bultzatzea, adostasunak lortzeko garapen-politiken koherentzia-helburuak lortzeari dagokionez.	1	6.5. Dinamización de todos los espacios de encuentro interadministrativo existentes o de nueva creación, con el objeto de propiciar consensos en el alcance de los objetivos de coherencia de políticas de desarrollo.
<b>7. ZERBITZU JURIDIKOA</b>		<b>7. SERVICIO JURÍDICO</b>
7.1. Antolamendu eta Funtzionamenduaren Erregelamenduan ezarritako erantzukizun generikoak betearaztea.	1	7.1. Ejecución de las responsabilidades genéricas establecidas en el Reglamento de Organización y Funcionamiento.
7.2. Lankidetzako Agenteen Erregistroa arautzen duen Dekretua onartzea.	1	7.2. Aprobación del Decreto regulador del Registro de Agentes de Cooperación para el Desarrollo.
7.3. Erakundeetan genero-berdintasunaren aldeko erakunde-aldaketako prozesuak sustatzeko lankidetzaren eman beharreko laguntzak arautzen dituen Dekretua onartzea.	1	7.3 Aprobación del Decreto por el que se regulan ayudas a entidades de cooperación para promover procesos de cambio organizacional pro-equidad de género.
7.4. 2018. urteko laguntzen deialdiak aztertu, prestatu eta lantzea.	8	7.4. Estudio, preparación y elaboración de las convocatorias de ayudas del año 2018.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7.5. Deialdien izapidetze elektronikoaren implementazioaren jarraipen juridikoa.	8	7.5. Seguimiento jurídico de la implementación de la tramitación electrónica en las convocatorias.
7.6. Lankidetzeta-hitzarmenen izapidetze juridikoa.	8	7.6. Tramitación jurídica de convenios de colaboración.
7.7. Agentziaren Antolamendu eta Funtzionamendurako Erregelamenduaren aldaketa-proiektu bat onartzeko izapideen jarraipena.	1	7.7. Seguimiento de los trámites de aprobación de un proyecto de modificación del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia.
<b>8. EKONOMIAREN, AURREKONTUAREN ETA LANGILEEN KUDEAKETA</b>		<b>8. GESTIÓN ECONÓMICA, PRESUPUESTARIA Y DE PERSONAL</b>
8.1. 2017. urteari dagozkion Agentziaren urteko kontuen proposamena lantzea, Artezkaritza Kontseiluak onartzeko.	1	8.1. Elaboración de la propuesta de cuentas anuales de la Agencia, correspondientes a 2017, para su aprobación por el Consejo Rector.
8.2. Agentziaren 2019rako Aurrekontuen Aurreproiektua lantzea, Artezkaritza Kontseiluak onartzeko.	1	8.2. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos de la Agencia para 2019 su aprobación por el Consejo Rector.
8.3. Informatika-aplikazio berria inplementatzea.	1	8.3. Implementación de la nueva aplicación informática.
8.4. Agentziaren Antolaketa eta Funtzionamendu Erregelamendua –95/2010 Dekretuaren bidez onartutakoa– Erakundearen egitura organikoari dagokionez aldatzea sustatzea.	1	8.4. Promover la modificación del Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Agencia, aprobado por Decreto 95/2010, en lo que se refiere a la estructura orgánica del Ente.
8.5. Erakundearen Lanpostu Zerrendaren aldaketa sustatzea, kudeaketa-premiak premia horiek betetzeko behar diren giza baliabideetara egokitzea ahalbidetzeko.	1	8.5. Promover una modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Ente que posibilite una adecuación de las necesidades de gestión a la disposición de los recursos humanos necesarios para abordarlas.
8.6. GLEAren lana eta giza baliabideak antolatzeko proposamena inplementatzea.	1	8.6. Implementación de la propuesta de organización del trabajo y de los recursos humanos de la AVCD.